





LA  
REVUE INTERNATIONALE  
DE  
NARCOTIQUES ANONYMES

RÉDACTRICE  
De Jenkins

RÉVISION ET CORRECTION  
David Fulk  
Lee Manchester

COORDONNATRICE DE LA PRODUCTION  
Fatia Birault

CONSEIL CONSULTATIF DE RÉDACTION  
Muk H-D, Gail D, Keith N, Marc G,  
Redmer Y, Stephanie V

**World Service Office**  
PO Box 9999  
Van Nuys, CA 91409 É-U  
Téléphone : (818) 773-9999  
Télécopieur : (818) 700-0700  
Site Web : [www.na.org](http://www.na.org)

*The NA Way Magazine* souhaite la participation de ses lecteurs. Vous êtes invités à partager avec la fraternité de NA dans notre revue trimestrielle. Envoyez-nous vos expériences de rétablissement, vos points de vue sur les affaires de NA, et des articles de fond. Tous les manuscrits soumis deviennent la propriété de Narcotics Anonymous World Services, Inc. Subscription, editorial, and business services : PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099.

*The NA Way Magazine* présente les expériences et les opinions de membres individuels de Narcotiques Anonymes. Les opinions exprimées ne doivent pas être considérées comme celles de Narcotiques Anonymes dans son ensemble et la publication d'un article n'implique pas que Narcotiques Anonymes, *The NA Way Magazine*, ou Narcotics Anonymous World Services, Inc le cautionne. Si vous désirez recevoir un abonnement gratuit de *NA Way*, écrivez à l'adresse ci-dessus ou envoyez un courriel à : [info@na.org](mailto:info@na.org).

*The NA Way Magazine* : ISSN 1046-5421. The Na Way et Narcotiques Anonymes sont des marques déposées de Narcotics Anonymous World Services, Inc. *The Na Way Magazine* est une revue trimestrielle publiée par Narcotics Anonymous World Services, Inc., 19737 Nordhoff Place, Chatsworth, CA 91311. Le coût d'envoi de la revue correspond au coût d'expédition depuis Canoga Park ; il dépend des tarifs locaux, nationaux ou internationaux. Service responsable des envois : s'il vous plaît, veuillez nous faire parvenir tout changement d'adresse d'expédition à *The Na Way Magazine*, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099.

# Éditorial

Le curseur clignote à la seconde sur l'écran de mon ordinateur. Je le sais parce que certains jours, je passe beaucoup de temps à le regarder clignoter dans l'océan de vide qui se trouve entre les mots « Éditorial » et « De J, Éditrice ». Les mains suspendues au clavier, je me demande « que dois-je écrire ? Qu'est-ce qui doit être dit ? ». Les secondes deviennent des minutes, les heures des jours, et je reviens sans cesse devant cet écran vide. Habituellement, quelque chose se passe et j'en ai soudainement plus à dire que ce que l'espace qui m'est alloué ne peut en contenir.

Le rétablissement peut ressembler à cela. Nous traversons des périodes de grandes découvertes au cours desquelles nous sommes impatients de partager ce qui vient de nous être révélé. À d'autres moments, il ne se passe peut-être pas grand-chose, mais nous savons que notre rétablissement se poursuit, et que le simple fait de faire ce qui doit l'être nous pousse vers l'avant. En apprenant à vivre la vie telle qu'elle est, nous faisons l'expérience de la perte et de la tragédie, nous rions et nous apprenons, et nous nous ouvrons aux autres pour demander et donner du soutien. En travaillant les douze étapes, nous nous assurons de vivre le changement et la croissance personnelle. Nous pouvons vivre selon des principes spirituels qui nous guident hors des lieux sombres et étriqués de la dépendance, vers les vastes espaces de liberté auxquels le rétablissement nous permet d'accéder.

De J, Éditrice

## DANS CE NUMÉRO

### Chronique

- Quand tout le reste a échoué, lisez les instructions 3

### Ah-ha!

4

### Partages

- Quoi qu'il arrive 5
- Quel est votre message? 6
- Échange de rôles 7
- Attention, porte grande ouverte 7

### Nos lecteurs s'expriment

8

### Une image vaut mille mots

9

### Le saviez-vous ?

10

### Formulaire d'inscription à CMNA-32

11

### Service

- Relations publiques 15
- Révision du Texte de base 17
- Sujets de discussion 19

### Calendrier

20

### À venir/Mise à jour des produits

22

### Groupe d'appartenance

24

### News bytes

- e-sub 18
- Rappel CMNA-32 22
- Banque mondiale des noms 24

Chez *NA Way Magazine*, toutes les lettres des lecteurs sont les bienvenues. Les lecteurs peuvent répondre à tout article publié dans le magazine dans la section « Courrier des lecteurs », ou ils peuvent simplement exprimer leur point de vue sur une question qui préoccupe la fraternité de NA. Les lettres ne doivent pas excéder 250 mots et la rédaction se réserve le droit de les réviser. Toutes les lettres doivent comporter une signature, une adresse valide et un numéro de téléphone. Le prénom et l'initiale du nom seront utilisés comme signature lors de la publication du texte, à moins que l'auteur ne demande de garder l'anonymat.

*The NA Way Magazine*, publié en anglais, français, allemand, portugais et espagnol est la revue des membres de Narcotiques Anonymes. Elle a pour mission de leur fournir des informations sur le rétablissement et les services, ciblant les questions et événements qui sont d'actualité pour les membres du monde entier, ainsi qu'un calendrier des principaux événements de NA. De concert avec cette mission, l'équipe de rédaction se consacre à la production d'une revue qui permet aux membres de s'exprimer ouvertement, les tient au courant de ce qui se passe dans les services et les informe des conventions à venir. Avant tout, la revue se veut une célébration de notre message de rétablissement qui s'énonce comme suit : « un dépendant, n'importe quel dépendant, peut arrêter de consommer de la drogue, perdre le désir de consommer et trouver un nouveau mode de vie ».

# Quand tout le reste a échoué, lisez les instructions

Mon premier parrain est mort subitement et de manière inattendue. Depuis son décès, ma gratitude pour l'expérience, la force et l'espoir qu'il m'a transmis continue de grandir. Il me disait toujours : « quand tout le reste a échoué, lis les instructions ». Chaque fois que je suis perturbé, je prends notre Texte de base. Cela m'aide toujours à mettre les choses en perspective. Mon parrain et d'autres dépendants en rétablissement qui ont de l'influence sur moi croient sincèrement que les dépendants peuvent abandonner des vies dominées par la peur et saturées de souffrance, pour se libérer de la dépendance active et connaître un éveil spirituel. Ils m'orientent constamment vers la littérature NA et des passages du Texte de base. Mon parrain a baptisé le Texte de base « le manuel de rétablissement ».

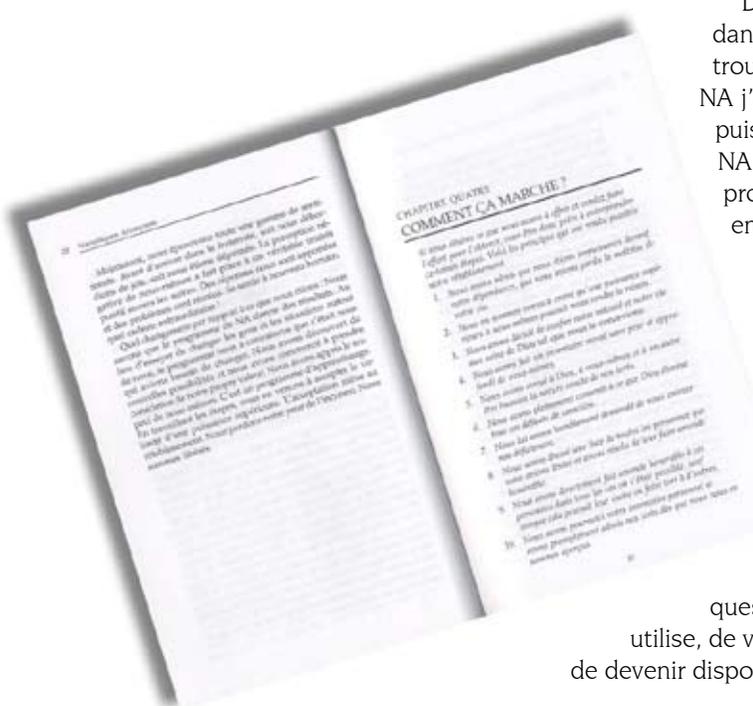
J'éprouve de la gratitude d'avoir accès au Texte de base et à la littérature de NA dans une langue que je comprends. Il y a beaucoup de dépendants qui n'ont pas encore cette chance. Quand je pense à cela, je suis frappé par l'aspect tangible de la vision de NA. Notre vision nous fait voir le jour où « chaque dépendant aura accès à notre message dans sa propre langue et culture » (Énoncé de vision des Services mondiaux de NA). Souvent, lors de ma méditation quotidienne, la force de cette vision m'envahit. Il peut m'arriver de verser des larmes de gratitude pour la nouvelle vie que j'ai trouvée en travaillant les Douze étapes de NA, et pour ceux qui se sont assez soucié de moi pour servir et me transmettre le message.

Dans NA, j'ai trouvé une fraternité d'hommes et de femmes, de dépendants qui se réunissent et essaient d'utiliser des principes spirituels pour trouver un nouveau mode de vie et se libérer de la dépendance. Dans NA j'ai trouvé l'héritage de dépendants qui ont appris à dépendre d'une puissance supérieure à eux-mêmes. Ils revenaient sans cesse, et servaient NA pour poursuivre le but primordial de notre fraternité. Je perçois ma propre implication dans le service comme une manière d'honorer mon engagement à transmettre le message qu'ils m'ont partagé.

La souffrance de la dépendance m'a amené à NA, mais si nos salles de réunions n'étaient remplies que de douleur, il n'y aurait ni l'espoir ni la promesse de liberté que nous décrit notre Texte de base. La peur de revenir à la vie à laquelle j'avais échappé, et l'attirance envers ceux qui travaillaient à se rétablir m'ont forcé à affronter des habitudes de toute une vie. J'eus à faire face à une attitude de rébellion et à une répugnance à être guidé quasi instinctives. Durant toute ma vie de solitaire, je m'étais accroché à l'illusion de l'autosuffisance.

La douleur m'a forcé à demander de l'aide, et l'espoir est venu quand d'autres dépendants se sont soucié de moi et ont partagé avec moi à la manière NA. Travailler les Douze étapes de Narcotiques Anonymes m'a aidé à trouver les outils qui me permettront, si je les

utilise, de venir honnête avec moi-même, d'ouvrir mon esprit aux alternatives et de devenir disposé à essayer ce qui m'est suggéré.



Il y a tant de souffrance parmi nous qu'il surviendra toujours des conflits. Souvent, de simples malentendus se sont développés pour devenir de graves conflits totalement disproportionnés par rapport aux sujets de départ. Dans « le manuel de rétablissement » la section sur la deuxième tradition énonce que « Nous sommes tous, par nature, des personnes entêtées et égocentriques qui se retrouvent ensemble tout à coup dans NA. Nous sommes de mauvais gestionnaires et personne d'entre nous n'est capable de toujours prendre les bonnes décisions. ». (Texte de base, p.77)

Alors comment nous, « mauvais gestionnaires » arrivons nous à travailler ensemble ? Dans l'introduction du Texte de base, les dépendants qui ont écrit et compilé le contenu de notre livre nous offrent quelques suggestions. Nous pouvons inviter consciemment et délibérément une Puissance supérieure à nous-mêmes à intervenir dans notre travail, et demander à un Dieu d'amour d'influer sur nos décisions. En nous en remettant à un Dieu d'amour, nous nous protégeons de la colère, des opinions personnelles et de l'ego. Nous pouvons être en désaccord sans être désagréables, et nous pouvons nous conduire dans le service d'une manière pratique. En pratiquant la bonne volonté pour créer un contact conscient avec une Puissance supérieure à nous-mêmes, nous faisons la différence entre l'opinion d'un groupe telle que dictée par des fortes personnalités ou la popularité, et une conscience de groupe.

J'ai une forte personnalité, mais je n'ai jamais été très populaire. Je ne suis pas capable de pratiquer avec constance les principes spirituels dans tous les domaines de ma vie. Je suis un dépendant qui essaie de se rétablir. Je prie pour m'améliorer plutôt que pour atteindre la perfection. Des années de pratique de ces principes ont permis à notre fraternité de développer des conseils pratiques pour aider des dépendants comme moi voulant trouver un nouveau mode de vie et suivre la manière de NA. Alors, quand tout le reste a échoué, j'appelle mon parrain, je vais à une réunion, et je lis les instructions.

*Francis M, Belfast, Irlande*

AAAH-HA! 

Vous souvenez vous de la première fois que vous avez "compris" le message de NA, lorsqu'il vous est apparu clairement que vous pouviez réellement espérer vous rétablir ? Et que dire des autres expériences que vous avez vécues plus tard dans votre rétablissement, lorsque les nuages se dissipent et qu'une percée de soleil semblait venir tout mettre en place dans votre vie et lui donner un sens ? Ces moments sont ce que nous appelons nos moments « ah-ah ».

Partagez vos moments ah-ha avec nous par courriel : [naway@na.org](mailto:naway@na.org), par télécopieur au 818.700.0700, attn. NA Way; ou par la poste : *The NA Way Magazine*; PO Box 9999; Van Nuys, CA 91409 É-U.

## Cinq rechutes

Je suis arrivé à NA pour la première fois parce que ma famille m'avait demandé de me soumettre au programme. J'ai rechuté cinq fois en un an et demi. Après la cinquième rechute, je suis venu à une réunion et mes amis étaient encore là, ils m'attendaient. Ce jour là, j'ai éprouvé quelque chose de différent, et j'ai décidé de rester dans NA. Ce jour là, dans cette salle, avec ces dépendants, le désir d'arrêter de consommer est né en moi.

*Alfredo D, Sonora, Mexique*

## Huit mots

Pour mon mari, mon fils, et pour moi, consommer était une affaire de famille. Lorsque j'ai eu trente-cinq ans d'abstinence, j'ai accompagné mon fils au Tribunal des drogues. Le juge lui a dit qu'il devait devenir abstinent ou aller en prison. Mon fils a consenti avec réticence à suivre un traitement. Après qu'il ait assisté à des réunions pendant seulement quelques semaines, je savais que plaider et lui faire la morale n'aiderait pas à grand-chose, tout ce que je lui ai dit fut : « tu n'as pas à faire cela pour neuf mois ou un an. Tu n'as à le faire que pour aujourd'hui ». Pour la première fois depuis longtemps il m'a regardé dans les yeux et m'a dit « ça, maman, je crois que je peux le faire ». Il a suivi le traitement et a commencé à aller à des réunions.

Mon « moment ah-ha » est arrivé quelques moi plus tard dans une réunion. Dans le Texte de base nous pouvons lire : « si le fait de partager l'expérience de notre souffrance n'aide qu'une seule personne, nous n'aurons pas souffert en vain. » (p. 71). J'ai soudainement réalisé, comme si un éclair m'avait frappé, qu'il avait fallu que je traverse tout ce que j'avais vécu, non seulement pour sauver ma vie, mais pour pouvoir être là et dire ces huit simples mots à mon fils : « tu n'as à le faire que pour aujourd'hui ». Toute cette douleur et cette souffrance en avait valu la peine. Aujourd'hui, mon fils est abstinent et heureux, et il vit le programme de NA.

*Denise T, Oregon, É-U*



## Quoi qu'il arrive

La manchette s'étalait en première page : « Un autobus percute le terminus et fait cinq blessés ». L'article racontait qu'un autobus à l'arrivée avait fracassé le mur de verre du terminus central d'autobus de Long Island, faisant cinq blessés, dont un grave. Une femme de quarante-huit ans avait perdu les deux jambes dans l'accident.

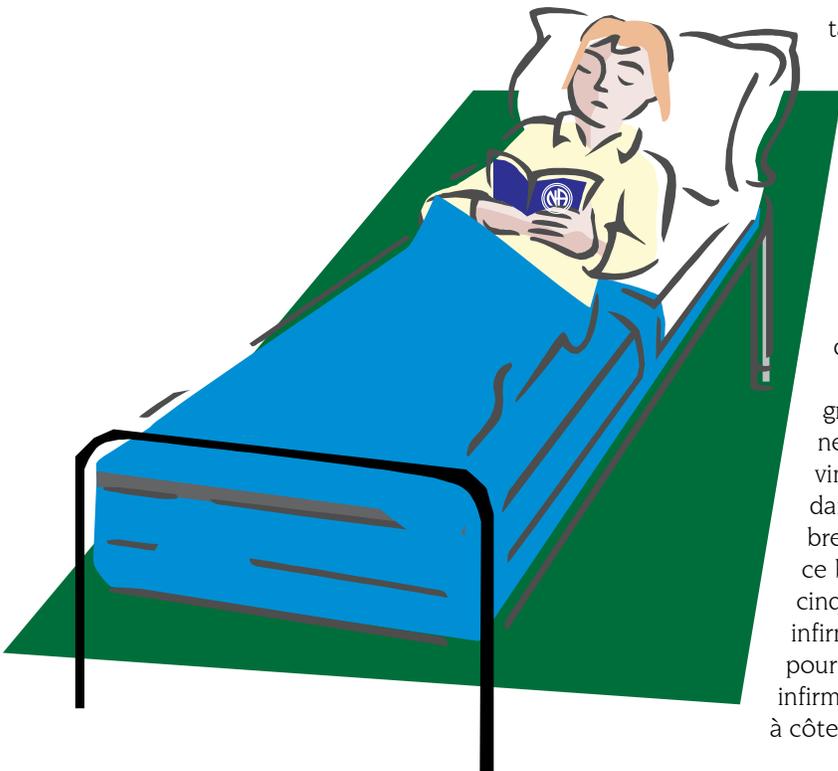
Un témoin décrivait l'évènement : « l'autobus ne s'est pas arrêté. En une fraction de seconde, il y avait du verre qui volait en éclats et j'ai vu du sang. Il y avait beaucoup de hurlements et de chaos. Une femme était par terre, et il lui manquait une jambe. Tout à coup, ce fut le calme et les gens ont commencé à s'activer pour porter secours. »

La femme de quarante-huit ans qui a perdu les deux jambes est membre de Narcotiques Anonymes. Elle est mon amie très chère depuis qu'elle est arrivée à NA, il y a environ sept ans. Le troisième anniversaire de l'accident qui lui a coûté ses jambes a eu lieu en février. Elle avait passé la matinée à aider un autre membre de NA. L'accident est arrivé alors qu'elle était assise à l'arrêt d'autobus, attendant de rentrer chez elle.

Les larmes aux yeux et le regard horrifié, nous sommes allés à l'hôpital rendre visite à notre amie. Elle nous a simplement souri et nous a dit de ne pas être tristes parce qu'elle avait perdu ses jambes, mais de nous réjouir qu'elle soit encore avec nous. Aussi incroyable que cela puisse paraître, c'était elle qui nous consolait.

Nous avons organisé des réunions de NA pour elle à l'hôpital. Le personnel de l'hôpital était stupéfié par le défilé quotidien de visiteurs qui venaient voir leur patiente. Seulement dix-huit jours après son terrible accident, les infirmières affichèrent des mâchoires pendantes et des yeux exorbités lorsque plus de cinquante membres de NA arrivèrent à l'hôpital pour fêter les quatre ans d'abstinence de leur amie. Certains d'entre eux ne l'avaient jamais rencontrée, mais ils venaient pour lui montrer qu'ils se souciaient d'elle. Ils avaient entendu parler de son courage et de sa force, de son sens de l'humour, de sa confiance en NA et de sa foi dans les principes du programme.

Cet après-midi là, les visiteurs commençaient à arriver en groupes de deux ou trois. Le personnel infirmier de l'hôpital ne laissait entrer que quelques-uns à la fois. Après qu'une vingtaine de membres soient arrivés, le personnel la transféra dans une plus grande salle. Finalement, il arriva tant de membres que les infirmières ne savaient plus quoi faire avec tout ce beau monde. Une infirmière trouva un couloir vide où une cinquantaine de membres purent s'asseoir par terre et une autre infirmière amena la patiente en chaise roulante dans le couloir pour une célébration très spéciale. Nous invitâmes le personnel infirmier à assister à la réunion et elles versèrent des larmes côte à côte avec plusieurs membres.



On aurait difficilement pu trouver quelqu'un qui ait les yeux secs dans ce couloir, et les mouchoirs jetables étaient à la fête !

Cette réunion n'a pas seulement ému nos membres, elle a aussi touché les cœurs des membres du personnel de l'hôpital. Pour les membres, le message de rétablissement fut transmis ce soir là, peut-être d'une façon que des membres n'avaient jamais encore vécue ou éprouvée auparavant. Pour les membres du personnel hospitalier, c'était le message de relations publiques de NA par excellence.

En quelques mois sans ses jambes, et contre toute attente, notre amie fut

## ***Elle est une de mes héroïnes***

capable de marcher avec ses nouvelles prothèses. Dites à un dépendant qu'il ne pourra pas faire quelque chose... et regardez le y arriver !

Récemment, cette femme chérie de tous était conférencière à notre congrès local. Oui, elle est restée abstinentes malgré tout. Elle a fêté sept ans d'abstinence. Elle est une de mes héroïnes, une inspiration, un modèle et un exemple de ce que nous pouvons accomplir avec l'aide du programme et des membres de cette fraternité.

Oui, tout peut arriver, à tout moment, et bouleverser nos vies en un instant, mais nous n'avons vraiment pas à consommer, quoi qu'il arrive.

*Richie S, New York, É-U*

## **Quel est votre message ?**

Chaque numéro du *Inside Connection Newsletter* de l'American River ASC (Californie, É-U) présente la question du mois. Voici une sélection de réponses à la question « Quel message aimez-vous le plus partager avec les nouveaux aujourd'hui ? ».

Respire – Ça va s'arranger.

*Garren B*



Il y a toujours de l'espoir, même si parfois il semble difficile à atteindre. Nous t'aimerons jusqu'à ce que tu t'aimes parce que tu en vauds la peine.

*Alan et Karen*



À partir de ce jour, tu fais un choix : soit de vivre dans le problème, soit de vivre dans la solution. Il y a une solution à tout problème, et consommer ne résout rien.

*Steve C*



Ne surestime pas ton potentiel de nuisance ! En d'autres termes, ignore le sentiment que tu vas déranger quelqu'un en l'appelant. Cela l'aidera autant que cela t'aidera !

*Mike G*



Garde l'esprit ouvert. Arrête de te battre contre la dépendance, et capitule. Tu n'as plus à être seul.

*Kathy G*



Si tu es comme moi quand j'étais nouveau – apeuré, nerveux, abattu, et fatigué – tu dois faire confiance au programme. Cela a changé ma vie.

Si tu fais ce qui t'es suggéré, tu peux vivre une vie meilleure.

*Lishia R*



Par le travail des étapes, nous sommes capables de faire la paix avec nous-mêmes et d'apprendre à nous aimer.

*Ramon P*



Faire les choses différemment peut être effrayant et inconfortable, mais ces émotions passeront avec le temps, et tu verras les dividendes de l'abstinence.

*Jonnie*

Réimprimé avec la permission de  
*Inside Connection Newsletter*, Californie, É-U



## Echange de rôles

Je me rappelle encore la première fois que j'ai voulu être comme mon frère aîné. À cette époque, j'avais dix ans, et il en avait quinze de plus que moi. J'étais comme une ébauche de sculpture, attendant d'être modelé en quoi que ce soit d'autre que ce que j'étais. Une fin de semaine, ma mère est allée à l'extérieur de la ville, j'ai donc passé ces deux jours avec mon frère. J'ai découvert un monde que je n'avais jamais vu car mon existence à l'abri m'en avait préservé. Je devais être mis au monde cette fin de semaine là, et tout ce que j'ai fait au cours des nombreuses années qui suivirent fut le résultat direct de ces événements.

Son appartement était un petit studio plein de bouteilles de bière et de magazines pornographiques. En autant que je fusse concerné, c'était le paradis. Lui et ses amis fumaient des cigares, buvaient de la bière et reniflaient quelque chose qui ressemblait à du sucre en poudre. Ils riaient tous hystériquement et s'amusaient fabuleusement. Je voulais désespérément me sentir comme eux, alors chaque fois que j'avais une chance, je me faufilaux aux toilettes et je buvais une bière. L'euphorie que je partageais avec eux fut peut-être ma première expérience d'appartenance. À partir de ce moment, rivaliser avec mon frère et recréer cette sensation fut mon objectif de vie. J'y arrivais en consommant des drogues pour changer ma façon de me sentir.

Après quelques années de ce comportement et des démêlés avec les autorités locales, ma mère nous emmena dans un autre état. Je n'avais plus mon frère à admirer, et pas d'amis pour remplacer mon héros, j'ai donc fait ce qui m'était devenu naturel : j'ai consommé. J'eus bientôt beaucoup d'amis, et nous faisons la fête les fins de semaine tout comme mon frère le faisait. Très vite les fins de semaine s'étendirent aux jours de semaine, et l'euphorie ne fut plus qu'un souvenir.

Mon héros, mon frère, me manquait, mais il me fallut attendre des années avant que nous nous revoyions à nouveau.

Lorsque mon frère vint en Oregon, où ma mère avait déménagé, ce n'était pas en visiteur. Il n'avait nulle part où aller. Il était devenu fluide, et les années n'avaient pas été tendres avec lui. Je consommais des drogues quotidiennement et j'avais hâte de faire la fête avec mon frère à nouveau, mais quelque chose avait changé. Les années d'abus l'avaient rendu malade et il ne pouvait plus fonctionner en consommant, mais cela ne l'empêchait pas de rester mon héros. Il consommait jusqu'à l'inconscience. Il urinait souvent sur lui-même, et il me faisait honte chaque fois qu'il consommait. Il devint facile pour moi de me moquer de lui, ce qui m'évitait d'avoir à me regarder et à voir ce que j'étais devenu. Je le congédiai en tant que héros aussi vite que je l'avais engagé.

Voir mon frère dans cet état de déchéance me donna un aperçu de mon propre futur. Je devais cesser de consommer, mais je ne savais pas comment, et je devenais désespéré. Mon état mental et physique se détériorait rapidement. La souffrance que me causait le fait d'en être toujours au même point fut finalement plus forte que la peur du changement, et je demandai de l'aide.

Après une période d'abstinence, ma vie commença à changer. J'en vins à me respecter et à acquérir un sens de la dignité et de l'intégrité. Mon frère, cependant, continua à abuser de lui-même et il frôla la mort à plusieurs reprises. Je voulais l'aider, mais je savais qu'il devait d'abord vouloir s'aider lui-même.

Après que j'aie été abstinent pendant trois ans, mon frère commença à s'apercevoir du changement que le rétablissement avait créé chez moi, et il en voulait pour lui-même. Il essaya plusieurs fois d'arrêter, mais n'y parvenait pas. Je lui donnai finalement le numéro de téléphone d'un centre de traitement, et lui dit que s'il voulait arrêter de consommer, je traverserais l'enfer avec lui, mais que s'il voulait continuer, il aurait à y marcher seul. À ma surprise et ma joie, il cessa de consommer, et il se rétablit encore aujourd'hui.

Mon frère me dit tous les jours qu'il m'admire, et que je suis son héros. Même

si j'aimerais bien pouvoir être d'accord avec lui, je sais que je ne suis pas un héros. Tout le crédit de la nouvelle attitude d'espoir et de gratitude de mon frère revient au programme de Narcotiques Anonymes. C'est la nouvelle vie que NA m'a donné qui a attiré mon frère au rétablissement.

*Neal P, Oregon, É-U*

## Attention : porte grande ouverte

La voie de la dépendance était large et accueillante, remplie de luxure et de tentations. Mais la dépendance active est comme un entonnoir : l'entrée en est large, mais la sortie étroite.

Ma dépendance était comme ça. Une fois entré, il m'était presque impossible d'en sortir. Mes meilleurs amis devenaient mes ennemis : une maladie progressive et incurable. Je n'avais jamais pensé à cesser ma consommation de drogue, mais avec le temps, ma vie était totalement confinée à cet enfer de désespoir, de folie, et de désir d'arrêter de souffrir – mais je ne pouvais m'extraire par moi-même de ce désespoir.

Narcotiques Anonymes est arrivé dans ma vie alors que j'étais au plus profond de mon désespoir. Aujourd'hui, je peux comprendre que Dieu avait fixé un but à ma vie incontrôlable. Aujourd'hui, je peux dire avec une joie immense que l'espoir que j'ai ressenti était Dieu se manifestant à travers la fraternité de Narcotiques Anonymes, là où un dépendant en aide un autre sur une voie longue mais simple – la voie du rétablissement. Ce sont les hommes et les femmes de NA qui m'ont appris – et qui continuent de m'apprendre – que je peux toujours espérer.

*Louis B, Carolina, Porto Rico*

# Nos lecteur nous écrivent

## Quatre-vingt quatre jours

### Qui manque ?

J'écris en réponse à l'article « Qui manque dans nos réunions et pourquoi ? » (octobre 2006). Je pense qu'il s'agit d'un sujet crucial, et je suis reconnaissante que les Services mondiaux de NA en réalisent l'importance.

Je suis devenue abstinent à l'âge de dix-huit ans. Je ne croyais pas que des dépendants de mon âge pouvaient se rétablir, et encore moins rester abstinents, mais la littérature de NA m'a parlé avec pertinence des pensées que j'entretenais à ce sujet. Il me semblait que NA comprenait ma préoccupation. Il existe un pamphlet d'information intitulé *Les jeunes et le rétablissement* qui m'a beaucoup aidée. Quand je suis sortie de traitement et que j'ai assisté à des réunions régulières, j'ai rencontré plusieurs dépendants qui avaient à peu près mon âge. Nous étions très proches, et c'est l'une des raisons pour lesquelles je suis encore abstinent aujourd'hui. Plusieurs jeunes assistaient à mon groupe d'appartenance, et nous étions guidés par des dépendants ayant plus de temps d'abstinence que nous.

Si la maladie de la dépendance ne fait pas de discrimination, le rétablissement ne devrait pas en faire non plus. J'espère que nous pourrions nous débarrasser de nos attitudes condescendantes envers les gens qui ne sont pas tout à fait comme nous. Trop souvent, j'ai vu des dépendants quitter les salles de réunions et ne pas y revenir à cause de ce genre de choses. Dans NA, chaque dépendant abstinent est un miracle. Nous devons nous centrer sur nos similarités, et non sur nos différences.

Je pense que nous avons encore beaucoup de travail à faire pour développer davantage de littérature, de réunions et d'information publique, car notre travail est de transmettre le message au dépendant qui souffre encore, « quelque soit son âge, sa race, son orientation sexuelle, ses croyances, sa religion ou absence de religion » (Texte de base, p. 11). Il y a des dépendants qui manquent dans nos réunions, et si nous nous unissons nous pouvons leur transmettre le message, à eux aussi.

Sasha O, Indiana, É-U

### Texte de base grandeur nature

J'ai dit à ma petite amie que j'aimerais me déguiser en Texte de base pour l'Halloween, et quelques semaines plus tard elle m'avait confectionné le costume. Je l'ai porté à une réception donnée par mon CSL, et tout le monde l'a adoré. Depuis, nous avons décidé de le partager avec notre fraternité. Nous assistons donc à divers congrès et anniversaires pour permettre aux gens de voir, signer et donner l'accolade au Texte de base grandeur nature. Nous avons éprouvé beaucoup de joie à partager de cette manière. C'est une de nos façons de pratiquer la Douzième étape. Nous espérons que vous aimerez les photos – et qui sait, nous pourrions visiter un congrès près de chez vous !

Val B et Pamela W, Virginia, É-U

Mon nom est Ron et je suis un dépendant. Je suis abstinent depuis un certain temps dans une prison de New York. Je reçois le *NA Way Magazine* depuis les dix-huit derniers mois. Chaque numéro a su me toucher d'une manière ou d'une autre, mais celui d'octobre 2006 a fait plus que me toucher : il m'a fait pleurer à chaudes larmes.

J'étais spirituellement et mentalement anéanti par mon incarcération. Je me limitais à rester abstinent. Et voilà qu'en lisant l'histoire d'Habib, je me suis mis à pleurer comme un nouveau-né. J'en étais arrivé là, à m'apitoyer et à penser que ma vie était finie parce que lorsque je sortirais de prison, je serais un « ex-détenu ». Le message d'Habib m'a secoué. Il a fallu un dépendant de l'autre bout du monde pour me faire faire une chose que je n'avais pas faite depuis longtemps. Je me suis agenouillé et j'ai remercié ma Puissance supérieure pour la vie que j'ai aujourd'hui et celle que j'aurai une fois sorti de prison.

Je voudrais pouvoir remercier Habib de m'avoir sauvé mentalement et spirituellement. Merci au *NA Way Magazine* d'avoir publié son message. Je n'oublierais jamais un dépendant nommé Habib.

Ron J, New York, É-U



# Une image vaut mille mots

Nous invitons les communautés de NA à nous envoyer des photos de leurs lieux de réunion. Nous apprécions particulièrement celles où l'on peut distinguer le format de la réunion, les publications sur le rétablissement, les affiches, les tasses de café, etc. Bref, tout ce qui donne un air habité à une salle de réunions. Par ailleurs, notez que nous ne pouvons publier aucune photo permettant d'identifier des membres de NA. Dites-nous quel est le nom de votre réunion, dans quelle ville, quel quartier elle est située, depuis combien de temps elle existe et quel est son déroulement ( conférencier, discussion, etc. ).

## Selamat dating ke NA di Bali\*



Ces photos furent prises en juin 2006, pendant le sixième congrès annuel de Bali, qui s'est tenu dans la province de Seminyak à Bali, Indonésie.

Cette réunion a lieu les lundis soir à Padang Padang Beach, sur l'île de Bali, Indonésie. Juste pour se rendre à la plage, il faut marcher à travers une caverne faiblement éclairée. C'est toute une aventure! Trois ou quatre membres réguliers y assistent, ainsi que plusieurs visiteurs venant du monde entier. Le format de la réunion est la lecture du Juste pour aujourd'hui suivi d'un partage ouvert. Comme vous pouvez le voir, c'est une réunion aux chandelles sur la plage. Les bateaux de pêche constellent l'horizon, avec leurs myriades de lumières vives. Le temps est parfait ! J'y retournerais n'importe quand !

La réunion du jeudi soir à Bali a lieu toutes les semaines dans un endroit appelé le Ruko, un genre de café pour personnes en rétablissement. Le format de la réunion est l'étude des étapes. De dix à vingt-cinq personnes y assistent, dépendamment du nombre de visiteurs. Le soir où j'y ai assisté, il y en avait plusieurs, qui étaient à Bali pour le congrès. À droite, une bannière avec les Douze étapes de NA en indonésien.

*Charlie O and Sharon O, Hawaii, É-U*



\*Bienvenue chez toi dans NA, à Bali



# Le saviez-vous... ?

La fraternité de Narcotiques Anonymes a fait beaucoup de chemin depuis ses premiers pas en 1953. Plus de 40.000 réunions dans plus de 125 pays sont issues de cette première réunion tenue à Sun Valley en Californie ( États-Unis ). Notre histoire est riche de sa diversité et nous voulons vous faire part des événements qui la composent, des moins connus aux plus notoires. Si vous êtes au courant d'événements historiques intéressants, nous vous serions gré de nous les envoyer à [naway@na.org](mailto:naway@na.org) ou aux SMNA ( Services mondiaux de NA ), à l'attention de : *The NA Way Magazine*, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409.

Saviez-vous que



la Région de l'Égypte fut formée en 2002, et que son sous-comité de H&P visite maintenant trois institutions correctionnelles, dont une institution pour femmes qui fut visitée pour la première fois en septembre 2006 ?

Saviez-vous que



le premier groupe de NA en Israël a débuté à Tel Aviv en 1984 ? Aujourd'hui, il y a environ 250 réunions par semaine dans plus de trente villes israéliennes.

Saviez-vous que



la France compte au total soixante-seize réunions par semaine, dont quarante et une à Paris ? Au début d'octobre 2006, plus de 520 membres de NA ont célébré le dixième congrès bilingue de France à Chinagora, près de Paris.

Saviez-vous que



des membres de NA du Belarus, de Croatie, d'Allemagne, de Hongrie, de Lettonie, de Lituanie, de Slovénie et du Royaume-Uni se sont unis à des membres de la Région de Pologne pour un congrès à Cracovie en mai 2006 ?

Saviez-vous que



la Suisse a deux liens sur le site [www.na.org](http://www.na.org) ? L'un est dédié au suisse italien du sud, et le deuxième est un portail multilingue vers les sites Web dédiés aux régions de langue allemande, française et italienne de Suisse. La plupart des suisses parlent de deux à quatre langues.

Saviez-vous que



l'Espagne, où le trente-troisième congrès mondial de Narcotiques Anonymes aura lieu en septembre 2009, a huit CSL comptant environ soixante-douze groupes et 119 réunion par semaine ?

Saviez-vous que



en juin 2006, approximativement 200 membres ont assisté au quatrième congrès du nord de la Grèce, et ont organisé un camping à Halkidiki sur la mer Égée ?

Saviez-vous que



l'Outil de Planification Locale a été traduit en suédois et des membres de la Région de Suède ont tenu des ateliers sur l'utilisation de ce nouvel outil ?

Saviez-vous que



le site Web de la Région de langue allemande ([www.narcotics-anonymous.de](http://www.narcotics-anonymous.de)) contient maintenant une nouvelle section avec des informations sur l'histoire de la région et une collection d'affiches et autres images décrivant l'histoire de la région ? Cliquez simplement sur le lien « Grafiken ».

Saviez-vous que



en 2006, le logo NA fut diffusé à la télévision pour la première fois en Turquie ? Une affiche et le logo NA furent diffusés pendant le journal télévisé, pendant que deux membres de NA turcs donnaient des informations par téléphone.

Saviez-vous que



le cinquième congrès Hongrois a eu lieu à Szeged en août 2006, et qu'il y a deux lignes téléphoniques d'appel à l'aide en Hongrie : une à Pecs et une à Budapest ?

Saviez-vous que



les informations de cette chronique ont été recueillies de divers rapports régionaux déposés en juillet 2006 à la Conférence Européenne des Délégués qui s'est tenue à Porto, au Portugal ?



# Relations publiques

## NA n'a pas d'opinion sur des sujets extérieurs

Ou est-ce le contraire ?

Souvent, des professionnels des domaines de la santé et du traitement des dépendances disent que Narcotiques Anonymes n'accueille pas les dépendants qui prennent des médicaments psychiatriques ou qui suivent des traitements de remplacement de drogues. Les Services mondiaux de NA répondent habituellement par des déclarations inspirées de nos traditions telles que « NA n'a aucune opinion sur des sujets extérieurs, nous ne prenons pas position. Nous ne faisons pas de recommandations. ». Cependant, les professionnels nous répondent invariablement : « Ce n'est pas ce que nos clients nous disent. ». Lorsque nos membres expriment leurs opinions à titre individuel, la réputation de NA peut être affectée.

## La médication

Comment NA peut-il être considéré comme un programme de rétablissement viable et crédible lorsque des membres énoncent leurs opinions personnelles comme s'il s'agissait de celles de NA? Nous avons tous entendu parler de membres qui exprimaient leurs opinions à d'autres dépendants qui prenaient des médicaments psychiatriques ou des médicaments pour le traitement de maladies telles que le cancer. En fait, nous avons peut-être été nous-mêmes de ces membres obstinés! Nous devons cependant envisager que lorsque nous donnons notre opinion, elle peut être considérée comme le point de vue de NA. Bien que personne n'ait l'intention de nuire à la fraternité, nous devons être conscients que le fait d'exprimer nos opinions de cette manière peut causer du tort à la fraternité dans son ensemble. Nous pouvons nuire à la réputation de NA, avec pour résultat que les professionnels décident de ne plus y référer de dépendants.

Dans le Manuel des relations publiques, nous affirmons clairement que « les serviteurs de confiance peuvent sensibiliser les membres de NA au fait qu'il est inapproprié d'interférer avec la prescription d'une médication à un membre par un professionnel de la santé » (p. 77) Dans le Texte de base, il est de plus mentionné que « nous n'employons pas de psychiatres, de médecins, d'avocats ou de thérapeutes. Notre programme fonctionne sur le principe d'un dépendant qui en aide un autre. En employant de professionnels dans les groupes de NA, nous détruirions notre unité. ». (p. 88)

Les Services mondiaux de NA entendent continuellement des commentaires de la part des professionnels de la santé, et plusieurs d'entre nous se demandent ce qui est advenu de notre dixième tradition : « NA n'a aucune opinion sur des sujets extérieurs; c'est pourquoi le nom de NA ne devrait jamais être mêlé à des controverses publiques. ». (Texte de base, p. 90).

## Les traitements de remplacement de drogue

Notre troisième tradition énonce : « La seule condition requise pour devenir membre de NA est le désir d'arrêter de consommer ». Qui sommes nous pour juger de l'authenticité du désir d'un autre membre? Un dépendant ou une dépendante qui

suit un traitement de remplacement de drogue démontre son désir d'arrêter de consommer lorsqu'il ou elle assiste à une réunion de NA. Dans notre Texte de base, le texte qui accompagne notre troisième tradition nous dit que : « Tous les dépendants sont les bienvenus et sont égaux face à l'aide offerte pour les soulager de leur dépendance. ». (p. 79) En tant que membres, comment accueillons-nous ces dépendants? Comment leur démontrons-nous que tous les dépendants sont égaux?

Le Manuel des relations publiques ajoute : « Nous ne pouvons pas évaluer le désir d'une personne de devenir abstinente et... NA n'a aucune opinion sur les traitements de remplacement de drogue. ». (p. 67). Individuellement, les membres peuvent partager leur rétablissement et leur liberté dans NA d'une manière attrayante. Cela aura plus d'impact positif sur un dépendant en traitement de remplacement de drogue que le jugement et la condamnation. Après tout, il s'agit avant tout de transmettre le message de rétablissement. Et ce qui est tout aussi important, c'est que cette façon de partager le rétablissement incitera davantage les professionnels qui réfèrent des dépendants à considérer NA comme un choix de programme pour leurs clients.

Comment pouvons-nous aider nos membres à comprendre la dixième tradition ? Comment pouvons-nous accueillir et atteindre les dépendants qui prennent des médicaments? Nous avons un livret, *Quand la maladie frappe*, pour soutenir et guider nos membres, et nos traditions pour nous guider dans le service.

Comment pouvons-nous présenter de façon uniforme et positive notre programme de rétablissement aux professionnels ? La bonne volonté de NA envers les professionnels est parfois entravée par les gestes d'individus qui expriment leurs opinions comme si elles étaient celles de la fraternité. Nous pouvons travailler ensemble – suivre nos

traditions, lire la littérature de rétablissement, tenir des journées de formation, afin de favoriser la pratique de cette tradition : « NA n'a aucune opinion sur des sujets extérieurs. ».

## Activités de relations publiques des Services mondiaux de NA

Le Manuel des relations publiques, incluant l'Outil de planification locale, est disponible. Il peut être acheté et consulté en ligne à : [www.na.org](http://www.na.org). Le chapitre Outils et Ressources est en élaboration continue, et nous espérons que des outils et ressources additionnels soient disponibles à la fin du premier trimestre 2007. Visitez nos sites Web pour les mises à jour.

## Conférences et évènements

Les Services mondiaux de Narcotiques Anonymes ont participé à plusieurs conférences. Nous avons donné une séance d'information à la Conférence mondiale des communautés thérapeutiques qui s'est tenue à New York, É-U, en août 2006. Les professionnels de communautés thérapeutiques commencent à apprécier NA et à y référer des dépendants.

Nous sommes allés à Édimbourg, Écosse, en septembre, pour participer à la Conférence annuelle de l'International Council on Addictions and Alcohol. Pendant cet évènement, nous avons interagi avec des professionnels du traitement et de la recherche, ainsi qu'avec des représentants gouvernementaux. Les ministres de la santé de la Finlande, du Mexique et de la Roumanie ont déclaré qu'ils étaient des partisans de NA auprès des dépendants de leurs pays. Ils souhaitent que NA soit accessible dans leurs langues au sein de leurs communautés.

De plus, Les Services mondiaux de Narcotiques Anonymes ont participé au coup d'envoi des festivités du mois du rétablissement à Washington, D.C., É-U. Nous assistons à leurs réunions de planification conjointe tout au long de l'année, à titre de ressource commune pour les partenaires nationaux.

Nous avons assisté au Symposium de Cape Cod à Hyannis, Massasuchets, É-U. Il s'agissait de la première conférence pour les professionnels du traitement du Nord-est des États-Unis à laquelle nous assistions, et nous avons apprécié que les participants aient accueilli avec enthousiasme notre présence et notre littérature de rétablissement, qu'ils ont considéré comme des ressources pour leurs clients.

Nous avons terminé septembre en participant à l'International Chemical Dependency Nurses' Conference (Conférence internationale des infirmières sur la dépendance aux psychotropes). C'était notre premier contact avec ces professionnelles de la santé, qui nous ont exprimé leur gratitude pour notre présence à la conférence. Nous avons pu les éclairer sur certaines des conceptions inexactes qu'elles entretenaient au sujet de NA, et leur présenter notre large éventail de littérature de rétablissement.

## Partenariat avec les communautés de NA

À l'occasion des sessions de relations publiques tenues à la Conférence mondiale de 2006, nous avons discuté de notre désir de collaborer à des évènements de relations publiques avec les comités locaux et régionaux. Nous croyons que cette démarche reflète l'esprit de notre énoncé de vision : « Les communautés de NA du monde entier et les Services mondiaux travaillent ensemble dans un esprit d'unité et de coopération pour transmettre notre message de rétablissement. ».

Les services mondiaux de NA s'impliquent généralement à des évènements internationaux. Mais plusieurs de ces conférences nécessitent la présence et le soutien des membres locaux afin d'informer les professionnels au sujet de NA et de leur fournir des renseignements sur notre littérature de rétablissement. Les relations de collaboration avec les professionnels nous permettent de réaliser notre vision que « chaque dépendant de par le monde ait la chance de connaître notre message dans sa propre langue et culture et d'avoir la possibilité de trouver un nouveau mode de vie ».

Les Services mondiaux de NA ont récemment collaboré avec le Comité régional de Tejas Bluebonnet et plusieurs de ses Centres de services locaux lors de deux évènements impliquant des professionnels. Le Comité régional des Virginiens a aussi collaboré avec les Services mondiaux lors d'un évènement avec des professionnels en octobre 2006.



*Nous vous réitérons notre invitation à nous faire parvenir vos idées pour le titre de cette chronique. Selon vous, quel titre décrirait le mieux cet échange d'information et d'expérience ? Envoyez-nous vos suggestions par courriel à : [naway@na.org](mailto:naway@na.org); par télécopieur: 818.700.0700, a/s: NA Way; ou par la poste: NA Way – PR column; Box 9999; Van Nuys, CA 91409 É-U. Nous prendrons connaissance de toutes les idées que nous recevrons jusqu'au 31 décembre 2006.*

**« Je voudrais simplement remercier ce programme. Il m'a sauvé la vie de bien des façons. Je suis actuellement dans un centre de traitement pour jeunes. Les réunions que nous avons ici me font du bien, et je suis vraiment fier de dire que je suis devenu abstinent grâce à ce programme. Lorsque je sortirai, je vais répandre le message de NA. J'ai quatorze ans, quatre-vingt onze jours d'abstinence, et je suis heureux d'être devenu abstinent à cet âge. »**

*Josh G, Arizona, É-U*

# Mise à jour du projet de Texte de base

## Est-ce que vous participez ?

C'est le dernier numéro du *NA Way* avant la fin de la période de révisions et commentaires. C'est donc notre dernière chance de vous encourager à vous inscrire pour réviser la version pour examen et commentaires. La date de tombée des révisions est le 28 février 2007. Pour recevoir une copie papier de la version ou des instructions sur le téléchargement de la copie électronique, vous pouvez soit nous écrire à :

Services mondiaux de Narcotiques Anonymes  
19737 Nordhoff Place  
Chatsworth, CA 91311 É-U

soit vous enregistrer en ligne pour recevoir une copie de la version : [www.na.org/conference/bt](http://www.na.org/conference/bt).

Des milliers de membres se sont déjà enregistrés ! À la fin d'octobre 2006, nous avons déjà posté plus de 3.100 copies papier et plus de 2.100 copies électroniques avaient été téléchargées. Les révisions et commentaires commencent à nous arriver, et le groupe de travail en est à lire vos idées et à formuler des recommandations de changement à la version.

Plusieurs d'entre vous ont nous écrit pour nous dire que vous appréciez que le recueil soit plus diversifié, ainsi que le caractère international du recueil et le plus grand nombre de témoignages sur l'abstinence, entre autres choses. Nous recevons beaucoup de suggestions d'améliorations du texte, mais jusqu'à présent les commentaires sont en général positifs.

Nous avons aussi reçu des appels et des courriels au sujet du projet en tant que tel. Certains d'entre vous se sont posé des questions quant aux origines du projet, comment il est né, et comment fut défini le processus décisionnel en ce qui a trait à la sélection des histoires personnelles. S'il nous est impossible de répondre à toutes vos questions étant donné le peu d'espace dont nous disposons ici, nous pouvons toutefois aborder brièvement certains aspects de l'historique. Vous trouverez plus d'informations sur le projet à cette adresse: [www.na.org/conference/bt](http://www.na.org/conference/bt).

Les origines du projet remontent à plusieurs années. Le travail préparatoire à la révision a débuté après l'adoption d'une motion lors de la Conférence mondiale de 2004. Cette motion était incluse au *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence (ROC)*, publié en novembre 2003 (décembre pour les langues autres que l'anglais), et fit subséquemment l'objet de discussions dans la fraternité. Mais l'adoption de cette motion ne représentait pas seulement le début de ce projet, elle concluait également six années de discussions sur le sujet. Au cours de cette période, nous avons formé un groupe de travail et nous nous sommes consacrés à un projet sur la question de la révision de la littérature. Nous avons sondé la fraternité à deux reprises, et avons eu de nombreuses discussions sur ce sujet. Nous avons publié un rapport dans les Actualités des Services mondiaux et les publications de la Conférence mondiale. Depuis le début de la démarche de révision, nous avons aussi utilisé le *NA Way* magazine et le Web pour publier des mises à jour. Et malgré cela, il y a des membres qui n'apprennent que maintenant l'existence du projet de révision du Texte de base. La communication à tous les niveaux de service est un des plus anciens défis que NA doit relever. Ce défi se pose de façon continue, et il ne se limite pas à un projet en particulier, mais nous espérons que les milliers de demandes postales et de téléchargements de copies de la version pour commentaires et révisions sont un signe de notre progression à cet égard.

## Le processus

Dans le cadre du groupe de travail, une des méthodes utilisées pour améliorer la communication fut de créer une base de données en ligne pour que les membres du groupe puissent enregistrer les évaluations des histoires personnelles (tant les histoires nouvellement soumises que celles figurant déjà dans le recueil). Chaque nouvelle histoire proposée fut soumise au même processus d'évaluation, qui incluait, à



une certaine étape, d'évaluer les histoires selon des critères tels que le contenu traitant de rétablissement, la qualité, le style, la structure et le degré d'intégration au recueil dans son ensemble. Le processus d'évaluation était « aveugle », ce qui veut dire que chaque histoire fut évaluée anonymement, et que si un membre du groupe de travail connaissait l'identité de l'auteur de l'histoire personnelle, il ou elle pouvait s'abstenir de l'évaluer. Les histoires figurant déjà au recueil furent aussi évaluées par le groupe de travail et des membres du Conseil mondial, en même temps que les nouvelles, et selon les mêmes critères. Nous savions que nous voulions garder certaines de ces histoires pour leur valeur historique, sans pour autant sacrifier à la qualité. Comme vous pouvez vous en douter, certaines décisions furent très épineuses. Mais nous croyons sincèrement avoir fait de notre mieux pour évaluer toutes les histoires avec impartialité et objectivité.

Nous abordons maintenant la phase suivante, qui implique des tâches difficiles. Nous essayons de trouver des histoires pour combler les lacunes évidentes du recueil. Par exemple, nous aimerions idéalement pouvoir y inclure des histoires provenant d'Inde, d'Iran, ou d'Europe de l'est, pour ne citer que quelques régions dont nous percevons qu'elles doivent figurer davantage dans le recueil. Parallèlement, nous commençons à recevoir des commentaires et des révisions de toute la fraternité. La lecture et la compilation de tout ce matériel et les décisions à prendre sont des perspectives enthousiasmantes mais intimidantes. Quoiqu'il en soit, nous espérons que vous nous rendrez la tâche encore plus difficile en nous envoyant beaucoup d'idées.

❖ Nous espérons recevoir vos idées et commentaires ❖

---

---

## Prenez le vôtre aujourd'hui !

**Votre i-abonnement vous sera délivré directement dans votre boîte aux lettres électronique — et tout en couleur ! Vous recevrez un exemplaire électronique au format de votre choix\* (HTML ou PDF), et plus économique car défrayé du coût d'impression et d'envoi par courrier.**

**Vous pouvez souscrire un i-abonnement à :**

**[http://portaltools.na.org/  
portaltools/subscriptions](http://portaltools.na.org/portaltools/subscriptions)**

**Vous pouvez nous  
soumettre un document  
pour publication**

par courrier électronique : [de@na.org](mailto:de@na.org)

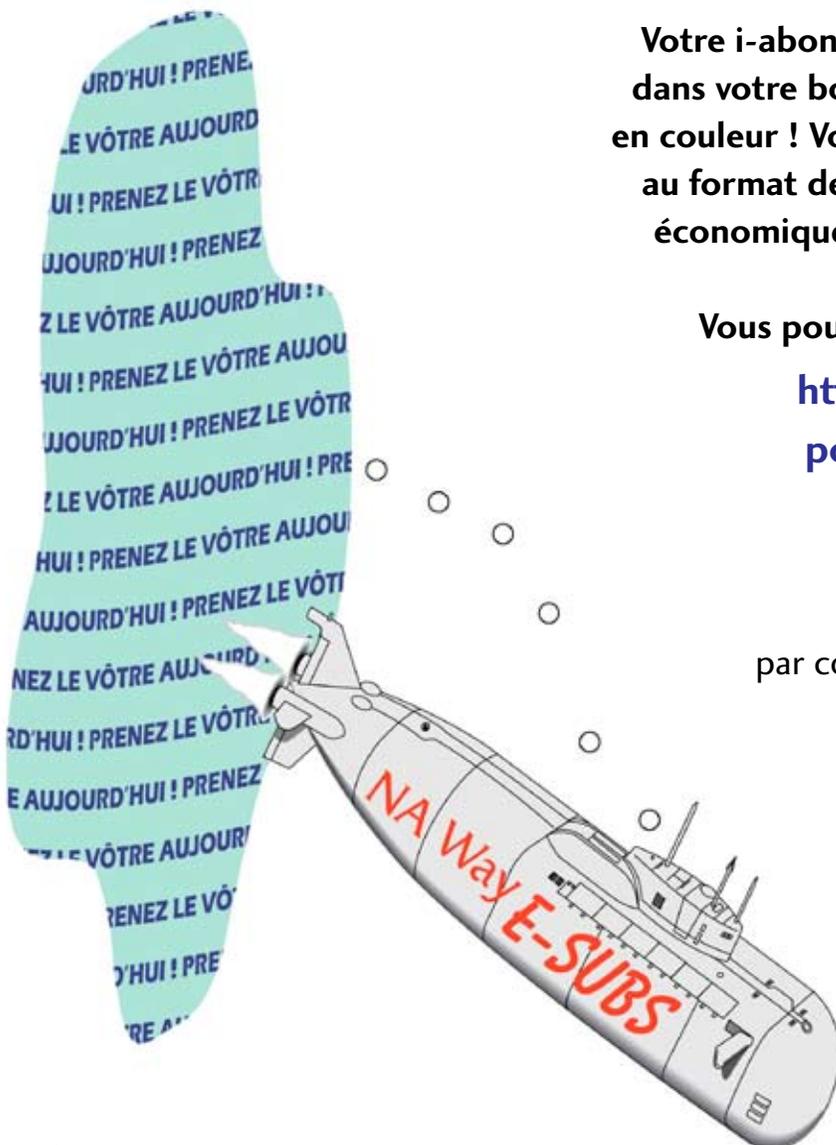
par courrier postal :  
*The NA Way Magazine*

PO Box 9999

Van Nuys, CA 91409 É-U

ou par fax :

(+1) 818.700.0700



\* Version anglaise seulement.

# 2006 – 2008

## Sujets de discussion

### Comment identifions-nous les leaders ? Comment favorisons-nous leur émergence et comment les soutenons-nous ?

Comme plusieurs d'entre vous le savent, nous avons passé les deux dernières années à discuter dans toute la fraternité du leadership dans Narcotiques Anonymes. Les Services mondiaux ont aussi eu de nombreuses discussions au sujet des manières d'encourager et de développer le leadership, et nous avons poursuivi ces discussions avec les délégués régionaux lors de la Conférence des services mondiaux. Nous avons reçu un apport appréciable d'information, et nous avons travaillé à trouver des façons de développer une approche plus systématique pour encourager le leadership dans Narcotiques Anonymes.

Plusieurs d'entre nous encouragent déjà le leadership à travers des formes diverses de mentorat et de formation. «L'émergence du leadership » est simplement une manière de transformer ces pratiques en norme de fonctionnement dans notre structure de service. Voici quelques idées pour tenter de définir à quoi un système d'émergence du leadership dans Narcotiques Anonymes pourrait ressembler. Cependant, nous savons que nous ne pouvons tout accomplir seuls. Nous avons aussi besoin de vos exemples concrets au sujet de votre manière de former les membres dans votre CSL ou votre région, dans votre groupe d'appartenance, ou avec vos filleuls et filleules.

### Émergence du leadership

**La formation :** cette approche permettrait aux membres d'assister à des sessions dispensant de la formation sur la facilitation efficace, la productivité de discussions et le soutien et l'encouragement aux participants lors des discussions de service.

**Identification et développement du leadership :** Une méthode d'identification permettrait non seulement de déléguer aux membres la responsabilité de trouver des leaders dans leurs communautés de NA, elle encouragerait aussi la mise en place de la formation et du mentorat dans la structure de service. Cette approche créerait également des opportunités de s'impliquer et permettrait aux serveurs de confiance d'harmoniser les habiletés avec les tâches.

**Outils de communication :** Cette approche vise à améliorer nos façons de communiquer. Nous pouvons fournir des outils qui aident les membres à partager leurs meilleurs savoir-faire. Elle peut aussi permettre de mettre en lumière quel type d'information est la plus pertinente, et comment la structurer.

**Formation des formateurs :** Cette stratégie aiderait les membres à collaborer à l'enseignement du leadership, de la facilitation et des habiletés de communication.

Nous savons que nous ne pouvons accomplir cela qu'avec la collaboration des délégués régionaux. Nous prévoyons donc leur fournir le soutien nécessaire et un ensemble d'outils pour initier l'implémentation de ces approches. Le soutien

des leaders dans NA exige que nous commençons tous à nous percevoir comme des mentors, des formateurs et des éducateurs. Après tout, un des buts de tout leader est de former et de soutenir d'autres leaders. Nous sommes impatients de savoir comment vous avez été un formateur ou un mentor pour d'autres membres dans Narcotiques Anonymes.

suite à la page 21

*Ce qui semble évident est que les leaders émergent à travers le soutien, le mentorat et la formation qu'ils reçoivent des autres membres.*

*Écrivez-nous au sujet de votre expérience en matière d'émergence des leaders et exprimez votre opinion sur les stratégies que nous vous exposons.*



# CALENDRIER

Nous encourageons les groupes NA et les instances de service à annoncer leurs évènements dans le *NA Way Magazine* et dans le calendrier en ligne des évènements. Pour soumettre les informations relatives à l'évènement, cliquez sur le lien « na events » à [www.na.org](http://www.na.org) et suivez les instructions. (Ceux qui n'ont pas d'accès Internet peuvent soumettre l'information par télécopieur au numéro suivant: 818.700.0700, a/s. *NA Way*; par téléphone au numéro suivant: 818.773.9999 poste 179; ou par la poste à l'adresse suivante: *The NA Way Magazine*; Box 9999; Van Nuys, CA 91409 É-U.) Nous utilisons le calendrier en ligne pour créer le Calendrier du *NA Way*, mais seuls les évènements durant plusieurs jours et ceux ayant lieu entre les dates de publication sont imprimées dans le magazine. Le magazine est produit approximativement trois mois avant la publication, et est habituellement distribué avant la fin de la première semaine du mois de publication. Pour que votre évènement figure au *NA Way Magazine*, veuillez soumettre vos informations selon le calendrier ci-dessous. Pour des informations additionnelles sur les évènements, visitez [www.na.org](http://www.na.org). x

Numéro	Soumettre avant le	Pour les évènements ayant lieu durant
Janvier.....	5 octobre .....	deuxième semaine de janvier à la première semaine d'avril
Avrill .....	5 janvier .....	deuxième semaine d'avril à la première semaine de juillet
Juillet .....	5 avril .....	deuxième semaine de juillet à la première semaine d'octobre
Octobre .....	5 juillet .....	deuxième semaine d'octobre à la première semaine de janvier

## Argentine

**Santa Fe** 23-25 fév.; Convención del Area Rosario IV; Hotel Majestic, Rosario; réservations hôtel: 0341.4405872 or 4482922; info: 0341.4385502, 0341.156099055

## Australie

**New South Wales** 2-4 fév.; Far North Area Convention XX; Byron Bay Arts and Convention Centre, Byron Bay; écrire: Far North Coast; Box 495; Byron Bay, NSW; Australia

## Canada

**Québec** 2-4 mars 11ème Congrès des jeunes de Narcotiques Anonymes (CJNA XI); Radisson Inn, Laval; réservations hôtel: 800.333.3333; info: 514.347.3173, 450.669.4183; date limite pour les cassettes de conférenciers: 15 déc; écrire à: Région du Québec, 150-6120 Lafontaine; Montréal, Québec; Canada, H1N 2C1 ; [www.naquebec.org/cjna-ycna](http://www.naquebec.org/cjna-ycna)

## Inde

**Maharashtra** 11-13 jan; NA Bombay Area Convention XIII; St Mary's Villa, Khandala; [www.nabombay.org](http://www.nabombay.org)

## Mexique

**Mexico City** 8-11 mar; Convención de la Region México X; Hotel Real del Sur, Ciudad de México; info: [coordinadora@namexico.org.mx](mailto:coordinadora@namexico.org.mx); écrire: Región México; Durango 11A Despacho 3; Col Roma; CP 06700; México DF; [www.namexico.org.mx](http://www.namexico.org.mx)

## Népal

**Himalaya** 16-18 mar; Nepal Regional Convention II; Nagarkot, Kathmandu; info: 977.1.4351870

## Nicaragua

**Managua** 23-25 mar; Primero Convención Regional Nicaragua; Hotel Ticomo, Managua; réservations hôtel: 505.26.50210; info: 505.88.22969, 505.88.23103; inscription: 505.87.71769

## Philippines

**Benguet Province, Luzon Island** 26-28 jan; Pilipinas Regional Convention XII; Teacher's Camp, Baguio City; réservations hôtel : 63.74.4426032; info: 63.920.9037656; inscription: 63.918.9100583; info cassettes conférenciers: 63.917.9477345; date limite pour les cassettes de conférenciers: 22 jan; [www.napilipinas.org](http://www.napilipinas.org)

## États-Unis

**Alabama** 19-21 jan; Free at Last X; Governor's House Hotel and Conference Quality Inn, Montgomery; réservations hôtel: 866.535.5392; info: 334.233.9337; inscription: 334.239.1111; info cassettes conférenciers: 334.613.3985; [http://www.alnwflrscna.org/display\\_convention.php](http://www.alnwflrscna.org/display_convention.php)

**2)** 9-11 mar; Greater Mobile Area Convention X; Renaissance Riverview

Plaza, Mobile; réservations hôtel: 866.749.6069; info: 251.554.0121; inscription: 251.604.2691; écrire: Greater Mobile Area; Box 6566; Mobile, AL 36660

**Arkansas** 23-25 fév.; Texarkana Area Convention XXIII; Clarion, Texarkana; reservations hôtel rsvns: 903.792.3222; info: 903.791.1551, 870.773.2287

**California** 5-7 jan; TAC VII (anciennement TriArea Convention); Holiday Inn, Chico; réservations hôtel: 530.345.2491; [www.tac-convention.org](http://www.tac-convention.org)

**2)** 16-18 fév.; Central California Regional Convention XIV; Holiday Inn Select, Bakersfield; hotel rsvns: 661.323.1900; info: 661.305.4367; inscription: 805.925.445; [www.cccrca.org](http://www.cccrca.org)

**3)** 5-8 avr.; Northern California Convention XXIX; Santa Clara Convention Center, Santa Clara; réservations hôtel: 408.748.7000; [www.norcalna.org](http://www.norcalna.org)

**4)** 6-8 avr.; Spring Gathering; Sheraton Gateway LAX, Los Angeles; hotel rsvns: 800.325.3535; event info: 626.483.4287, 626.378.9931; date limite cassettes conférenciers: 7 jan; écrire: Southern California Region; Box 954; Garden Grove, CA 92842; [www.todayna.org](http://www.todayna.org)

**Florida** 30 mar-1 Apr; Convención Latina del sur de la Florida; Embassy Suites International Airport, Miami; réservations hôtel rsvns: 305.634.5000; [www.soflarscna.org/regactcal.htm](http://www.soflarscna.org/regactcal.htm)

**Georgia** 5-7 jan; Peace in Recovery XIX; Marriott, Augusta; reservations hôtel : 866.316.5958; info: 706.733.1790; inscription: 06.533.9630

**2)** 22-25 fév.; Georgia Regional Convention XXVI; Atlanta Marriott Northwest, Atlanta; réservations hôtel : 800.228.9290; info: 04.567.1263, 04.579.3002

**Idaho** 30 mar-1er avr.; Southern Idaho Regional Convention XVIII; Red Lion Hotel, Idaho Falls; écrire: Snake River Valley Area; Box 50154; Idaho Falls, ID 83405

**Illinois** 11-14 jan; Chicagoland Regional Convention XIX; Hyatt Regency Chicago; réservations hôtel: 312.565.1234; info: 312.848.7343, 630.774.9853; [www.chicagona.org](http://www.chicagona.org)

**2)** 2-4 fév.; Rock River Area Convention XVI; Ramada Inn of South Beloit; réservations hôtel: 815.389.1812; info: 815.721.7714; registration: 815.494.5102

**Indiana** 2-4 mar; Indiana State Convention XIV; Marriott East, Indianapolis; reservations hôtel rsvns: 800.228.9290; info: 765.759.0924; inscriptions: 765.649.4873

**Kansas** 30 mar-1er avr.; MidAmerica Regional Convention XXIV; Holiday Inn Holiday, Salina; réservations hôtel: 785.823.1739; [www.marscna.net](http://www.marscna.net)

**Kentucky** 19-21 jan; Louisville Area Convention XVII; Marriott Downtown, Louisville; reservations hôtel : 800.533.0127; info: 502.693.8670, 502.541.6176; inscription: 502.819.1630; [www.nalouisville.org](http://www.nalouisville.org)

**Maryland** 13-15 avr.; Chesapeake and Potomac Regional Convention XXI; Roland E Powell Convention Center, Ocean City; info: 301.516.9078; inscription: 301.785.3987; date limite cassettes conférenciers: 30 Dec; écrire: South Potomac Area; Box 156; Oxon Hill, MD 20750; www.cprcna.org/21

**Massachusetts** 16-18 fév.; Boston Area Convention XII; Marriott Boston Quincy, Quincy; réservations hôtel: 800.228.9290; info: 508.653.2342; inscription: 617.822.1495; www.newenglandna.org

**2)** 2-4 mar; New England Regional Convention XII; Sturbridge Host Hotel, Sturbridge; réservations hôtel : 508.347.7393; info: 401.727.4349; inscription: 508.230.3533; www.newenglandna.org

**Michigan** 2-4 fév.; South Western Michigan Area Convention III; Radisson Plaza Hotel and Suites, Kalamazoo; réservations hôtel : 269.343.3333; info: 269.267.6015, 269.598.3266; www.michigan-na.org

**2)** 5-8 avr.; Detroit Areas Convention XV; Hyatt Regency, Detroit; réservations hôtel : 313.593.1234; info: 313.865.5203, 313.702.7749; date limite cassettes conférenciers: 15 Feb; écrire: Detroit Areas Convention of NA; Box 32603; Detroit, Michigan 48232; www.michigan-na.org/dacna/index.htm

**Minnesota** 13-15 avr.; Minnesota Regional Convention XIV; Cragun's Conference and Golf Resort, Brainerd; réservations hôtel: 218.825.2700 ext 8400; www.naminnnesota.org/mnnac/mnnac.htm

**Nebraska** 23-25 fév.; Close Encounters of the Clean Kind Convention; Best Western Settle Inn, Omaha; réservations hôtel : 402.431.1246; info: 402.505.3370; www.eastern-nebraska-na.org

**Nevada** 1-4 mar; Southern Nevada Area Convention XXI; Palace Station Hotel and Casino, Las Vegas; réservations hôtel: 800.634.3101; info: 702.505.1155; inscription: 702.348.5059; www.snana.org/convention\_info.html

**New Jersey** 30 déc-1er jan; Bergen Area New Year, New Life Convention XIII; Berkeley Carteret, Asbury Park; reservations hôtel: 6700; info: convention@bergenarea.org; www.bergenarea.org/subcommittees/convention

**2)** 19-21 jan; Northeast Zonal Forum; Holiday Inn, Somerset; réservations hôtel: 732.356.1700; info: 908.769.7051; www.nanj.org

**3)** 16-18 fév.; Celebrating Recovery IV; Sheraton Newark Airport, Newark; reservations hôtel: 800.325.3535; info: 973.424.0752, 201.876.9133; inscription: 973.242.5393

**Nouveau Mexique** 15-18 mar; Rio Grande Regional Convention XVIII; Marriott Pyramid North, Albuquerque; reservation hôtel : 800.228.9290; info: 505.869.6574; inscription: 505.332.4225; info cassettes conférenciers: 505.315.1188; date limite cassettes conférenciers: 5 jan; write: Rio Grande Region; RGRCA; Box 11472; Albuquerque, NM 87192; www.riograndena.org

**New York** 12-14 jan; Nassau Area Convention IV; Hilton Long Island Huntington, Long Island; reservations hôtel: 631.845.1000; info: 516.662.3456, 516.505.2680

**2)** 2-4 fév.; In the Spirit of Love IX; Holiday Inn, Waterloo; réservation hôtel: 800.465.4329; info: 315.745.9338, 607.869.5503; www.inthespiritoflove.blogspot.com

**3)** 16-18 fév.; Convención Hispana; Crowne Plaza Hotel, New York; reservations hôtel : 914.682.0050; info: 718.496.2539, 718.367.1977; info cassettes conférenciers: 347.613.3275; www.metroareadehablahispana.com

**4)** 23-25 fév.; Rochester Area Convention; Crowne Plaza Hotel, Rochester; reservations hôtel : 585.546.3450; info: 585.226.6133, 585.288.8216

**North Carolina** 23-25 fév.; Freedom by the Sea VI; Sea Trail Resort and Conference Center, Sunset Beach; reservations hôtel: 800.624.6601; inscriptions: 910.232.2428

**Ohio** 5-7 jan; Central Ohio Area Convention XVIII; The Columbus Hotel, Columbus; reservations hôtel: 800.417.1057; info: 614.476.2344, 614.638.5809

**2)** 2-4 mar; Cleveland Area Convention IV; Marriott Cleveland Airport, Cleveland; réservations hôtel : 800.228.9290; info: 216.531.5069, 216.268.5460

**Oklahoma** 9-10 déc.; Women's Spiritual Retreat and Jammie Party XI; Cushing; info: 918.862.3147, 405.665.9938; wasc\_webmaster@cox.net

**Pennsylvania** 9-11 fév.; Mid Atlantic Region Learning Conference; Lancaster Host Resort and Conference Center, Lancaster; reservations hôtel: 717.299.5500; inscription: 717.392.2796; www.MARSC.com

**South Carolina** 26-28 jan; Upper South Carolina Area Convention XXVII; Holiday Inn, Greenville; réservation hôtel: 800.465.4329; info: 864.421.4838, 864.277.8921; info cassettes conférenciers: 864.360.4726; écrire: USCANA; Box 1372; Greenville, South Carolina 29601

**2)** 16-18 fév.; Recovery at Work Convention; The Westin Resort, Hilton Head Island; réservations hôtel : 800.937.8461; info: 803.348.2916; inscription: 803.920.7698; www.recovery@work.com

**Texas** 23-25 fév.; Circle of Sisters X; DFW Marriott, Fort Worth; réservations hôtel: 972.929.8800; info: 972.223.1094; www.circleofsisters.org

**2)** 6-8 avr.; Lone Star Regional Convention XXII; Holiday Inn Select, Tyler; réservations hôtel: 903.561.5800; info: 214.570.1900, 800.747.8972, randie@LSRNA.com; www.LSRNA.com

**Utah** 2-4 mar; Northern Utah Area Convention XIV; Marriott, Ogden; réservations hôtel: 800.627.7468; info: 435.225.2876, 435.920.8050; www.nuana.org/nuacna.htm

**Virginia** 12-14 jan; Annual Virginians Convention XXV; Richmond Convention Center and Richmond Marriott, Richmond; réservations hôtel : 800.228.9290; event info: 804.677.8064; inscription 804.307.6936; www.thevrcc.com

**2)** 6-8 avr.; Tidewater Area Convention VII; Marriott Norfolk Waterside, Norfolk; réservations hôtel: 888.236.2427; info: 757.966.5805, 757.503.1238; date limite cassettes conférenciers: 31 déc; écrire: Tidewater Area Service of Narcotics Anonymous; Box 2833; Norfolk, VA 23501

**Wisconsin** 23-25 fév.; Greater Milwaukee Unity Convention XII; Four Points Sheraton, Milwaukee; réservation hôtel: 888.627.8390; info: 414.526.7759, 414.383.2389; écrire: Milwaukee Area and Inner City Area; GMUCNA; Box 511001; Milwaukee, WI 53203

**2)** 9-11 mr; Little Girl Grows Up VI; Best Western-Airport, Milwaukee; réservations hotel: 877.461.8547; info: 414.839.3663; info cassettes conférenciers: 414.550.6632; date limite cassettes conférenciers: 31 jan; écrire: Little Girl Grows Up; 3343 N 8th; Milwaukee, WI 53206

2006 – 2008 Sujets de discussion :  
[suite de la page 19](#)



**Allez à [www.na.org/discussion\\_boards.htm](http://www.na.org/discussion_boards.htm) pour les dernières informations sur les sujets de discussion, et participez au bulletin en ligne des discussions !**

*Nous élaborerons des profils de sessions pour faciliter le travail des modérateurs, ainsi que des formulaires en ligne pour transmettre l'information, tous deux disponibles à [www.na.org](http://www.na.org). Ces deux outils sont mis à jour régulièrement, visitez donc le site pour obtenir les plus récentes informations !*

# Bientôt disponible

## Anglais

### Le Petit livre blanc de Narcotiques AnonymesASL (DVD)

Ce livret a été traduit en langage des signes avec légendes, et sera disponible sous peu.



### Nouvel ensemble d'affiches en couleurs

Ensemble d'affiches des douze étapes, douze traditions et douze concepts dans un nouveau design en couleurs présentant les trente-quatre langages de publication de NA. Ces affiches seront mises à jour annuellement, à mesure que nous ajouterons de nouvelles langues.

Item No. 9080 Prix 18,00\$ US

## Russe

Texte de base (révisé)

### Анонимные Наркоманы

Item No. RU-1101 Prix 9,70\$ US



## Suédois

Guide d'introduction à Narcotiques Anonymes, révisé

### En inledande guide till Anonyma Narkomaner Reviderad

Item No. SW-1200 Prix 1,70\$ US



notre message

# L'ESPOIR

notre promesse

# LA LIBERTÉ

[www.na.org](http://www.na.org)

San Antonio, Texas

## CMNA-32

30 AOÛT-2 SEPTEMBRE 2007

- ✓ INSCRIPTION EN LIGNE
- ✓ RÉSERVEZ VOS CHAMBRES D'HÔTEL ;
- ✓ RÉSERVEZ VOS BILLETS D'AVION
- ✓ SOUMETTEZ UNE CASSETTE OU PROPOSEZ UN CONFÉRENCIER AU CONGRÈS
- ✓ INSCRIVEZ-VOUS POUR SERVIR :
  - ☞ ÉVALUEZ DES CASSETTES DE CONFÉRENCIERS
  - ☞ IMPLICATION PENDANT LE CONGRÈS

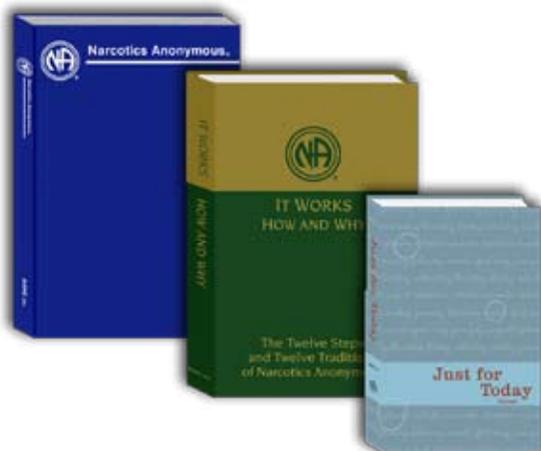
VISITER

[www.na.org](http://www.na.org)

# MISE À JOUR DES PRODUIT DU BSM

## Anglais

### Livres de poche



### Texte de base

Comme sa contrepartie à reliure rigide, cette édition de poche du Texte de base à reliure souple ne mesure que 9 x 14 cm. et est conçue pour tenir facilement dans votre poche ou votre sac à main.

Item No. 1106 Prix 10,00\$ US

### *Ça marche : comment et pourquoi*

Cette adaptation vient s'ajouter à la collection des livres de poche et comporte une couverture joliment illustrée.

Cette version 7 x 10 cm est accompagnée d'une loupe.

Item No. 1144 Prix 8,00\$ US

### *Juste pour aujourd'hui*

Vous pouvez l'emporter avec vous! Le *Juste pour aujourd'hui* est maintenant disponible en format 7 x 10 cm de poche à reliure souple, accompagné d'une loupe.

Item No. 1113 Prix 8,00\$ US

### Manuel des relations publiques

Approuvé par la CSM 2006, et maintenant disponible en formats standard US 8X 15 pces et A4 international. L'inscription aux outils de relations publiques est également possible en ligne sur notre site Web. Inscrivez-vous pour recevoir les annonces de nouveaux outils dès qu'ils sont publiés.

Item No. 2102 Prix 5,00\$ US

Item No. 2102A Prix 5,00\$ US

## Russe

IP No. 8 : *Juste pour aujourd'hui*

### *Только сегодня*

Item No. RU-3108 Prix 0,21\$ US

IP No. 19 : *L'acceptation de soi*

### *Принятие себя*

Item No. RU-3119 Prix 0,21 \$ US

IP No. 21 : *The Loner: Staying Clean in Isolation*

### *Одиночки – Для тех, кто остается чистым в одиночку*

Item No. RU-3121 Prix 0,26 \$ US



# Rejoignez la Banque mondiale de noms



Voici l'occasion de redonner aux autres ce qui vous a été librement donné !!

- ❖ Après l'avoir complété, renvoyez-nous un formulaire d'information du World Pool.
- ❖ Rappelez-vous, les serveurs de confiance participant aux projets et aux élections des Services mondiaux de NA proviennent du World Pool.

Rendez-vous sur notre site Internet : [www.na.org/HRP/hrp-wpif-pt1.asp](http://www.na.org/HRP/hrp-wpif-pt1.asp), pour remplir en ligne un formulaire interactif.

Vous pouvez également nous contacter par courrier :

**HRP**

**NAWS**

Box 9999

Van Nuys, CA 91409

ou par téléphone :

(+1) 818.773.9999

ou par e-mail : [hrp@na.org](mailto:hrp@na.org)

# GROUPE D'APPARTENANCE

